



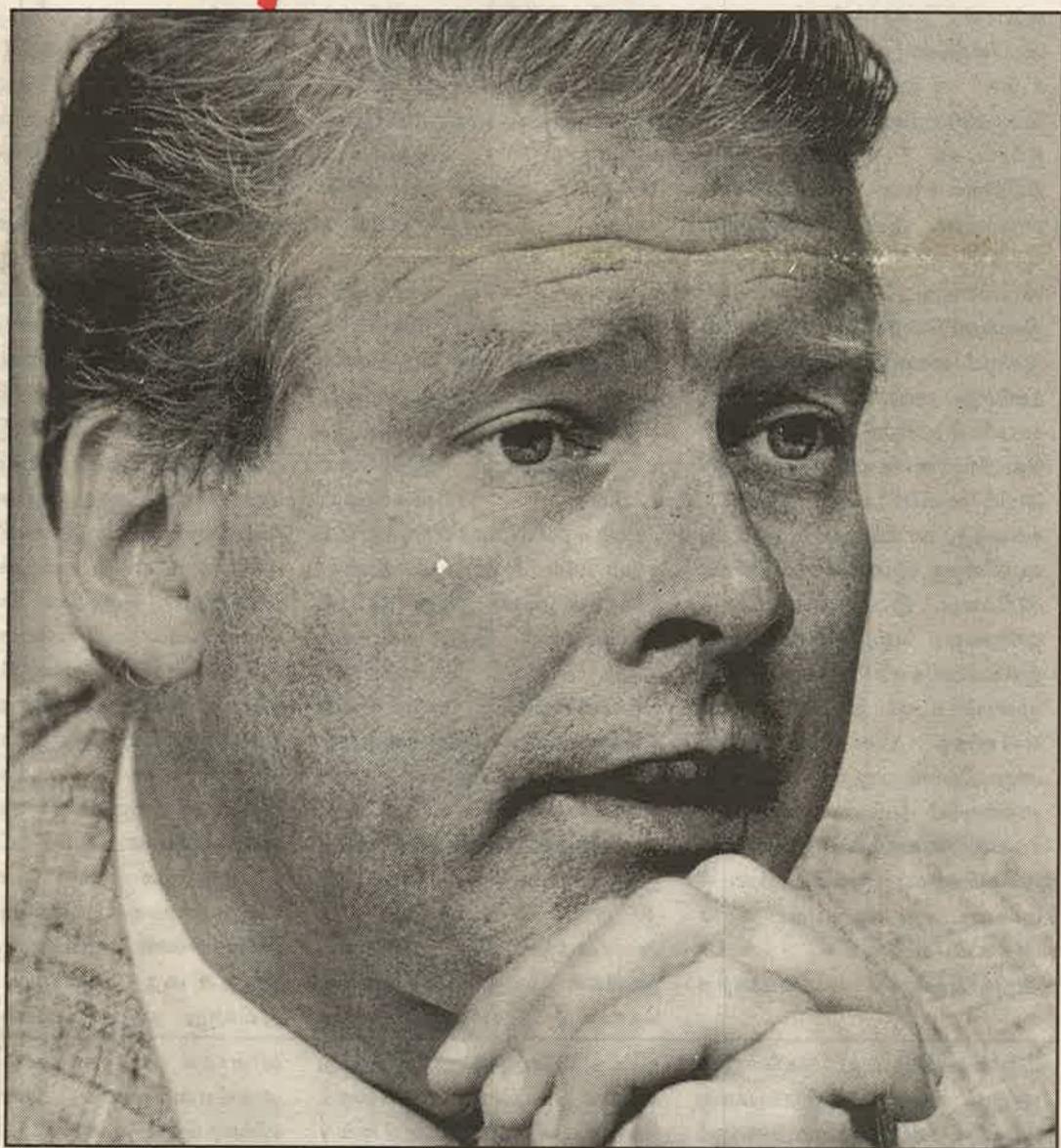
கமைகள்-14 பங்குனி, சித்திரை, வைகாசி 1995

Sumaihal Nr. 14, september, oktober 1995, Tromsø, Norge

Løssalg kr. 10,-

# நோர்வேயில் ..... எழுற்சி பெறும் நாசிசம் !!

நாசிச எழுற்சியும் மாகாண, நகரசபைத் தேர்தலும் நமக்கு காட்டுவதென்ன? பட்டுவேட்டி பற்றியகனவிலிருந்தால் கட்டியிருக்கும் கோவண்மும் களவாடப்படும்"



## ஈழுப்போரின் இழுபறிநிலை தீராத் துயரில் ஈழுத்தமிழர்கள்

இலங்கை இனப்பிரச்சனைக்கு அரைகுறை அரசியல் திட்டத்தினாலோ, முழு அளவிலான இராணுவப் படையெடுப்புகளாலோ விடிவு காண முடியாது என்பது மீண்டும் ஒருமுறை நிருபணமாகியுள்ளது.

போர் என்பதன் உடனடி நோக்கம் தன்னைக் காத்துக் கொண்டு எதிரியை அழிய்து தான். இது எல்லாப் போர்களுக்கும் பொருந்தும். போக்களும் என்றாலே அது கோரமாகத்தான் இருக்கும். அங்கே மனிதாயிமானம் பற்றி

பேச்செல்லாம் பத்தாம்பசுவித்தனமே. ஆகவே எதிரிப்படையைக் கொல்வதில் சவரிக்கமற்ற மிகுரு வெறியெய்ப்பின்து கொள்ள முடியும். யூலை 28ாம் திங்கி அதிகாலையில் ஈழத்தின் விழுமில் உள்ள மணலாறு வெவிடுயா சிங்கள இராணுவ

முகாமைத் தாக்குவதற்கு முன்னரிய தமிழ் விடுதலைப் புவியடையை, ஈழத்துரோகிகளின் உளவுச் செய்தியை முன்கூட்டியே அறிந்த சிங்கள இராணுவம் கற்றி வளைத்து

தொர்ச்சி 7 பக்கம்



# ரத்திற்குள்ளாகும் சந்ததியினர்

யண്പെടുത്തി തമതു എൻജൈത്തൊ  
നിരഹവേർക്ക് കൂടിയ നിലൈക്കു വന്നത്  
സീറാർക്കൻ തരകൾക്ക് തമതു തേവൈക്ക്  
കേരുപ യണ്പെടുത്തിക് കൊണ്ടിന്റെരാൻ  
ഇതില് ഒരു വധിതാൺ സിരുവർക്കുള്ളു  
ഉല്ലാസപ്പിരാധാനികൾടാം, അവർക്കുള്ള  
(ഉല്ലാസപ്പിരാധാനികൾിന്) തമതു  
പാലിയല് വക് കിരണ്ട് കണ്ണത്ത്  
തീർത്തുക്കെക്കാവളത്തോക് വിലൈപ്പേസി  
വിന്റപ്പതു. ഇതില് ചിലർ നാണാന്തര  
വിലൈക്കുമ്പ് ചിലർ കീழമുമെ, മാതൃമം  
പോൻ റ പല വാവൈക ധില്

உல்லாசப் பிரயாணிகளிடம்  
விற்கப்படுகின்றனர். இதனால்  
கிடைக்கும் இலாபத்தை தாம்  
செகுசாக வாழ்வதற்கும் தமது  
நிலையை உயர்த்தி கொள்வதற்குமே  
யன் படுத்தி வருகின்றனர். ஆனால்  
இத்தொழிலில் ஈடுபடும் சிறார்களோ  
தமது உடலை விரிறும் தரகர்களிடம்  
சிலவேளளுகின்றனர். அது, உதை வாங்க  
வேண்டிய நிலைக் குத்  
தள் எப்படுகின்றனர். இதற்கு  
அன்றையில் நேராள தேசத்தில் நடந்த  
சம்பவம் ஒன்றைக் கீழே தருகின்றோன்  
இதனை ஏசியா வேச என்ற மனித  
உரிமைக் கண் காணிப்பு  
அமைப்பினால் ஜக்கிய நாடுகள்  
சபையினால் 4.9.95 அன்று  
நடைபெற்ற உலகப் பெண்கள்  
மகாநாட்டிற்காகத் தயாரிக்கப்பட்டது.

14 வயதுடைய நீலா என்ற  
சிறுமி தனது வளர்ப்புத் தந்தையால்  
கடத்; தப் பட்டு பொம் பேயில்  
விற்கப்பட்டாள். அவளை வாங்கிய  
அத்தார்கள் அச்சிறுமியை 1.100  
குரோனர்களுக்கு தனது  
வாடிக்கையானதுக்கு ஓர் இரவிற்கு  
விற்றான். இச்சிறுமி 1 வருடமாக  
அந்த நரகத்தில் வாழ்தான். அதன்பின்  
பொலிசாரின் அவ்விடுதிமீதான  
பாச்சலூல் அச்சிறுமி விடுவிக்கப்பட்டு  
தனது செந்தநாடான நேபாளத்திற்கு  
திருப்பி அனுப்பப்பட்டான். அப்போது  
அவளுக்கு எயிட்ஸ்  
தொற்றியிருந்தது. இச்சிறுமி  
நேபாளத்துக்குள் வந்ததை அறிந்த  
பத்திரிகை நிருபர்கள் அச்சிறுமியின்  
கதையையும், புகைப்படத்தையும்  
பத்திரிகைமில் பிரசுரித்தனர். இதனால்  
அச்சிறுமிபற்றி நேபாளத்தில்  
பரப்பரப்பாகப் பேசப்பட்டதைத்  
தொடர்ந்து தனது செந்த ஊற்கு  
சென்று வாழமுடியாத நிலை  
எற்பட்டது அச்சிறுமிக்கு. இதனால்  
தற்போது இச்சிறுமி நேபாளத்தின்  
கலைஞர்களில்

ஆ தரவற் றநி வையில்  
வாங்குவருகின்றாள். இதே போல  
நாய்வாங்கிலும் குடும்பத்தின் வறுமை  
காரணமாக ஒர் முதலாளியிடம்  
கடன்வாங்கிய ஏழை விவசமி தனது  
கடனைக் கப்ப முடியாததால் தனது  
வயதுச் சிறுமியை

அவ்முதலாளிக்கு கடனுக்கான  
முதல் பணமாகத கொடுக்கவேண்டியதாயிற் ரு  
அதன்பின்தான் அச்சிறுமிபற்றியோ  
அல்லது அச்சிறுமிக்கு என்ன  
நடந்தது என்பது பற்றியோ  
எழுதவேண்டிய அவசியம் இல்லை.  
ஆனால் அச்சிறுமிக்க இறுதியாகக்  
கிடைத்தது எப்பிட்டு நோய்தான்.

சிறுவர், சிறுமியர்களை இத்தொழிலில் முதலிட்டுள்ளனர். பிலிப்பைன்ஸ் மாத்திரம் 1 லட்சத்திற்கும் அதிகமான 18 வயதற்கு டப்பட் சிறுவர், சிறுமியர் பாலியர்ஷலாத்காரர் சுந்தைமில் விலை பேசப்படுகின்றன. தாய்வாந்தில் விபச்சாரத்தில் ஈடுபட்டுள்ள சிறுவர் சிறுமியரின் தொகை இரண்டு லட்சத்திற்கும் அதிகமானவர்கள் என ஆய் வகள் தெரிவிக் கின்றன. இந்நாடுகளில் பெரும்பாலும் பெண் சிறுமிகளை பணக்கார நாட்டுப்

இலங்கையில் தென்பகுதிவாழ் சிங்களச்சிறார்களோ இக்கொடுமைக்கு உள் எாக் கப் படுகின் றனர். ஜக்கியதேசியக்கட்சியின் தனியார் மயப் படுத் தப் பட்ட திறந்தபொருளாதாரக் கொள்கையும், தேசிய இனப்பிரச்சனையும் கிராமப்புற, சிறநகர்வாழ் சிங்களகுடிகளை வெகுவாகப் பாதித் துள்ளது. இன்னென்றுவகையில் பார்த்தால் இனப்பிரச்சனையால் பெரும் பாதிப்பை அடைபவர்கள் சிங்களமக்களே.

இம்மத்தின் இனான் கட்டளை

கைப்படற்றப்பட்டது. இதில் 70  
மணிநேரத் திரைப்படம், இலங்கைச்  
சிறுவர் சிறுமியரை பாவியல்  
வதைக் கு உட்படுத்தி  
தயாரிக்கப்பட்டதாகும். இலங்கை  
அரசானது மேற்படி சிறுவர் சிறுமியர்  
மீதான பலாத் காரத் வதை  
ஊக்கிலிக்கின்றதே ஒழிய தடை  
செய்வதற்கு எந்தவேர் முயற்சியும்  
செய்வதாகத் தெரியவில்லை. (இது  
எல்லா முற்றாம் உலகநாடுகளுக்கும்  
பொருந்தும்) கடந் வவருடம்  
பிராண்சைச் சேர்ந்த ஒருவன் இரு  
சிறார்களுடன் பாலியல் பலாத்காரத்தில்  
ஈடுபட்டிருக்கையில் பொலிசாரால்  
கைது செய்யப்பட்டான்.  
அக்கொடுமைக்காரனை இலங்கை  
அரசு எது விதத் திலும்  
தண்டிக்கவில்லை. சில-ஆயிரம் ரூபாய்  
தண்டம் செலுத்திவிட்டு அவன்  
பிராண்சிற்கு திரும்பிவிட்டான்.

இலங்கையில் போர் மட்டும் அழிவை ஏற்படுத்தவில்லை மனித இனஅழிவிற் கு வழிவகுக் கும் எமிட்ஸ் நோயும் நம்நாட்டில் பாரிய அழிவை ஏற்படுத்தப் போகின்றது. இவ்வழிவானது தமிழன், சிங்களவன், சாதி, மதம் பாற்கப் போவதில்லை. மாறாக இலங் கை வாழ் அனைவரையும் பாதிக்கும். மேலும் இச்சிரார்கள் மீதான பலாத்காரம் தற்போது சர்வதேசப் பிரச்சனையாக வளர்ந்து வருகின்றது. இச்செயற்பாட்டை கண்டித்து பல மனித உரிமைக்கழகங்கள் குரல் கொடுத்த போதிலும் இதை யாரும் செலிமூப்பதாக இல்லை. அத்தோடு சிறுவர்கள் மீதான பாலியல் பலாத்காரத்தைத் தண்டிக்கும் வகையில் உலகெங் கும் பொதுவாகப்பயன்படுத்தக் கூடிய சட்டம் ஒன் றும் இதுவரை இயற்றப்படவில்லை என பல மனித உரினைக் கழகங்கள் கண்டித்து வருகின்றது. பொதுவான சட்டம் அத்தீக்கூடிய தண்டனையைக் கொண்டதாக இருந்தல் வேண்டும் அப்போதுதான் ஒரளவிற் காவது இச்சமூக அமைப்பில் இக்குற்றத்தை கட்டுப்படுத்த முடியும். இருந்த பொதும் பொதுவான சட்டம் இயற்றப்படுவதினால் மட்டும் சிறுவர்கள் மீதான இவ்வன்முறை அற் றுப் போய் விடும் என் றுந்றமுடியாது. மாறாக தற்போதுள்ள முதலாளித் துவ, ஆணாதிக் கசமூக அமைப்பு முறைமாற்றப்பட்டு, மனிலைப் படுத்தப்பட்ட வித்தியாசமற் சமூக அமைப்பை ஒரு வாக் குவதன் மூலமே இவ்வாறான விடயங்களுக்கு ஒரு பிரந்தரத் தீர்வை வைக்கமுடியும்.



நோர்வேஜிய உல்லாசப்பயணியால் பாவியல் பஸாத்காரத்துக்குள்ளாகும் தாய்லாந்து நாட்டுத் தீருமி (நன்றி : Kvinner sammen

சிறுவர் மீதான பாலியற்  
பலாத்காரமானது பெருமளவில் நம்  
நாடுகளுக்கு உல்லாசப் பிரயாணம்  
வரும் மேற்கத்தைய நாட்டினராலேயே  
நிகழ்த்தப்படுகின்றது. ஓரோப்பிய, வட-  
அமெரிக்கா நாடுகளின் உல்லாசப்  
யை ஏஜன்சிகள் சட்டத்திற்கு  
முரணான வரையில்  
பாலியல் பலாத் காரப் பயண  
ஏற்பாடுகளை, நம் நாடுகளின்  
ஏஜன்சிகளின் உதவியுடன் ஏற்பாடு  
செய்கின்றனர். பல கோடி டொலர்களை  
மூலதனமாகக் கொண்டு  
நடாத்துப்படும் இவ்வியாபாரமானது  
பலமூன்றாம் உலக நாடுகளின்  
அணியிச் செலவனியை ஈடுசெய்யும்  
முக்கிய காரணியாகும்.

தற்பொது ஜிராபாவன  
விபச்சாரவிடுதியான தாய்லாந்தும்,  
அமெரிக்காவின் விபச்சாரவிடுதியான  
பை லீ ப் கை பயின் கும்  
உல்லாசப்பயணத்துறையின் பெரும்  
தொகையை முதலீடு செய்துள்ள  
நாடுகளாகும் . பணமுதலீட்டடத்  
தவிர பல்லாயிரக்கணக்கான பெண்கள்,

பண்ணிகளின் பாவியல் வக்கிரங்களுக்கு  
உட்படுத்தப்படுகின்றனர்.

ஆண் சிறுவர்கள் உல் லாசப் பயணி களின் பாலியல் வக்கிரங்களுக்கு உட்படுத்தப்படும் நாடுகளில் முன்னிடம் வகிக்கம் நாடு நம்தேசம் இலங்கையாகும். இலங்கையில் 75 ஆயிரத்திற்கும் மேலாணவர்கள் பாலியல் வக்கிர விபச்சாரத்திற்கும் உட்படுத்தப்பட்டுள்ளனர். சர்வதேச சிறுவர் அமைப்பின் கருத்துப்படி முற்றுமுழுதான தொகை கணக்கிட முடியாதுள்ளதாகத் தெரிவிக்கின்றன இலங்கையில் பாலியல்வக்கிரத்திற்கு உள்ளாக்கப்படும் சிறுவர்கள் பலர் போது வஸ் தீர் கு அடிமையானவர்களாக உள்ளனர்.

உள்ளாட்டு, வெளிநாட்டு கிரிமினல் கும்பல்கணும் இலங்கை அரசியல் வாதிகள், பண்முதலைகளும் இணைந்து நடத்தும் போதைவஸ்து வியப்பாரமும் சிறுவர்கள் விபச்சாரமும் இலங்கையில் அமோகமாக நடக்கிறது.

இராணுவத் தில் பலியாகின் றனர்  
சிறுவர்கள் அரசின்

விபச்சாரபொருளாதாரத் திட்டத்திற்கு  
பலியாகின்றனர். சர்வதேசசிறுவ  
நலஅமைப்புகளின் கருத்துப்படி  
தற்போது இலங்கையில் பாலியல்  
பலாத்காரத்திற்கு உட்படுத்தப்படும்  
சிறுவர் தொகை அதிகரித்துள்ளது.

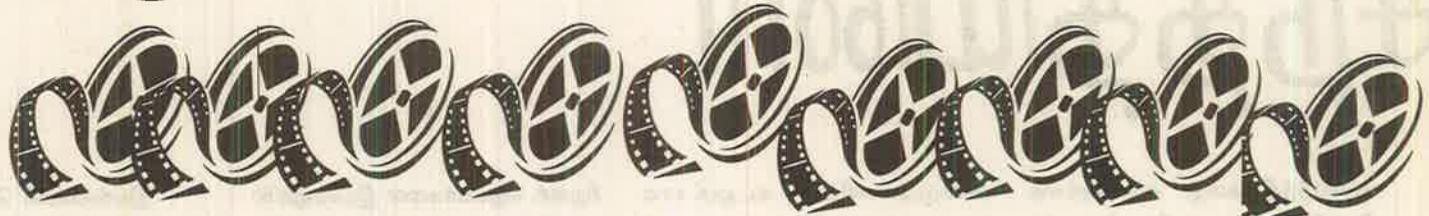
தற்போது பிலிப்பையின் சிலும்  
தாய்லாந்திலும் எயிட்ஸ் நோயின்  
பாதிப்பு அதிகரித்து உள்ளதினாலேயே  
இலங்கையில் பாலியல் வகுகிரி  
உல்லாசப் பிரயாணிகளின் வருங்கை  
அதிகரித்துள்ளது. இலங்கை அரசு  
பல ஜோப்பிய வடதாமெரிக்க கூ  
ஏன்சிகளின் உதவியுடன் விபச்சார  
வியாபாரத் தை மென் மேலும்

ஊக்கவிதது வருகிறது.  
இலங்கையில் நடைபெறும்  
மற்று மெரு வியாபாரம்  
பாலியல் வகுகிரத் திரைப்படத்  
தயாரிப்பாகும். கடந்தவருடம் கவிஞர்  
நாட்டில் 200 மணிநேர நீளம்  
கொண்ட பலதூரு வீடியோத்  
திரைப்படங்கள் கவிடன் பொசிகால்வ

# சீரழிந்த சினிமாவும்



# எம்கு ரசனையும்



**“**ச்சான் கெளரி மணோகரி  
**எண்ட பம் பார்தனியே”**

“பாத் தனான்  
எனக்குப்பிடிக்கயில்ல அதை என்னால்  
ரசிக் கவும் முடியேல் வ,  
யதார்த்தமாகவுமில்ல”

“எனக்குத் தெரியாது, படு  
 சுத்து மாத்து, பம்மாத்து, கதானாயகி  
 மதல்ல ஒருவனைக் கலியாணம்  
 கட்டி அவன் கொடுமை தாங்காமை  
 டைவோஸ் பண்ணிப் போட்டு  
 வேறொருவனைக் காதலிக் கிறாள்.  
 அப்ப பிரிஞ்சு போன முதல் கணவன்  
 திருந்தி திரும்பி வர, காதலிச்சவன்  
 கதாநாயகி முதல் கணவன்  
 திருந் திட்டபடியா அவனோட  
 திரும்பவும் சேர்ந்து வாழும்படி  
 செல்லுறான். கதாநாயகி ஒருத்தரும்  
 வேண்டாம் ஆண் இல்லாத வாழ்வு  
 வாழப் பேரான், சங்கீதமே தன் வாழ்வு  
 என்றாள். படம் முடியது..”

"..... இதில் என்ன  
பிழையிருக்கு ....."

.....யதാര്‌ത്തമാകപ് പാര്ത്താ  
മച്ചാൻ, ആമ്പിൻണാ ഇല്ലാതു ഒരു  
ബോധിൻണാ കീഴിക്ക മുട്ടാതു. —  
പടത് തട മുടിവ ഏറ്റ രുക്ക്  
കൊഅംഗോലാതു. സമ്മാ കന്റപ്പണി  
പഞ്ഞണി നീല് വിട്ടിരുക്കിരാംകണ്ണ്  
അത്താൻ വിപ്പാലുമ് രഷിക്കിർ മാതിരി  
ഒരു പാട്ടു, ടാങ്ങം, ഒരു കണ്ണം  
ടുക്കിയിരുത്തു. — ആരുമുഖം

விவாதம் தொடர்ந்தாலும் "கெளரி மணோகரி" பற்றியே அது ஏன் பிடிக்கவில்லை என்பது பற்றியே என்னண்பனிடம் இருந்து சரியான பதில் கிடைக்கப் போவதில்லை.

இன்று எம்மவரது சினிமா  
ரசனை உள்ளது என்பதற்கு  
இவனெருவனே காட்சி. “குணா  
கமலகாசனைப் பிடிக்காது. ஆனால்  
“சிங்காரவெளன்” பிடிக்கும் இவன்  
ரகுவரனுக்கு ரசிகன். “எழாவது  
மனிதன்” ரகுவரனுக்கல்ல. “புரியாத  
புதிர்” படத்தில் பெண்ணென்ற  
துண்புறுத்தும்வில்லன் ரகுவரனுக்கு  
“அந்தமாதிரி நடிக்கிருக்கிறான்” பாய்  
பார்த்து பின் வந்த விமர்சனம்  
இவற் றிற் கு மேலாக  
ரஜனிகாந்தப்பக்க ஜெல்லாம் இவனிற்கு  
“ஆங்க மாதிரி”.

என் இப்படி எமது ரசனை  
உள்ளது? யதார்த்தம் என்று  
சொல்லிக் கொண்டு தாவித் தாவு  
இருபத் தைந் து மனிதர்களை  
உதைக்கும் கதாநாயகர்களையும்  
ஆழிம் தேவதைகள் பின்னால் ஓடிவு  
பாட்டுப்பாடி மரத் தையும்  
கட்டிப்பிடித்து காதல் புரியும்

க தாநாயகீகளை எய்ம்  
ஏற்றுக்கொள்கிறோமே. ஏன்  
சமூகப்பிரச்சனைகளை யதார்த்த  
நோக்குடன் அணுகும்  
கலைய்வைப்புகளை எம்மால் ரசிக்க  
முடிவதில்லை?

இதைச் சுற்று விரிவாக நோக்குவோம். சினிமா என்பது பிரதானமாக “அசையும் விம்பங்களின் வழிவரும் கட்டுலக் கவர்ச்சி” என்பது சினிமாவிற்கு அறிஞர்கள் தரும் விளக்கம். இவ்விம்பங்களின் வழிவரும் கட்டுலக் கவர்ச்சியானது

சமூகத் தின்      அனைத்துத்

தரப்பினையும் இலகுவில்  
 சென்றைடும் ஓர் அரிய  
 சாதனமாகும். ஆனால் எம் தமிழ்  
 சினிமாவானது வெறும் கணவில்  
 மீதக் கவைக் கும்  
 சமூகத்தைச்சீரிக்கும் சாதனமாக  
 உருவெடுத்துள்ளது. ஆரம்ப  
 காலத்தில் தமிழ் திரைப்படங்கள்  
 கறுப்பு வெள்ளைக் கனவுகளாக  
 இருந்து வந்தன. இப்போது கலர்க்க  
 கனவுகள், வர்ணக்கனவுகள். ஆனால்  
 அதே க(தை)னவு நாயகன், நாயகி

நமது திரைப்படங்கள் தமிழ் மொழி இலக்கியம் அல்லது தமிழ்ப்பண்பாடு என்ற வட்டத்தினுள் நின்று கொண்டு ( கற்பணாவாதக் கண் னோட்டத் துடன் ) சமூகப் பிரச் சனைகளை அனுகுகிறது இதனால்சிரியான வடிவில் யதார்த்தமாக பிரச் சனைகளையோ அல்லது தீவையோ சமூகத்திற்கு சொல்வதிலிருந்து தவறுகின்றது.

தமிழ் சினிமாவைப்  
பொறுத்தவரில் "நிலம் பார்த்த  
நடைகொண்ட பெண்ணும், ஏறுபோன  
நடை கொண்ட ஆணையும்  
கொண்டது தமிழ் சமூகம்  
கதாநாயகியோ அல்லது துணை  
நடிகை பார்த்திருமோ, ஆரம்பத்திலே  
எவ்வளவு வித் தியாசமாகக்  
காணப்பட்டாலும், முடிவில் தமிழு

பாரம்பரியத்திற்கு ஏற் "அச்சம்" மடம், "நாணம்", "பமிர்ப்பு" என்று சொல் லப்படும் நால் வகை குணங்களுக்கு (?) பிரதிநிதிகளாக சித்தரிக் கப்படுவர். அத் துடை தாவியையும் கற் பையும் (?) காப்பதற்காக எந்த நிலையிலும் தம்மைத் தியாகம் செய்வர்களா காட்டப்படுவர்.

மிகையாகாது. அதேவேளை  
கதாநாயகன் தனித் தன்மை கொண்ட  
அனைத்துப் பிரச்சனைகளையும்  
தீர்த்து வைக்கும் நிடம், உறுதியில்  
மற்றும் சாதாரண மனிதனுக்கு  
இல்லாத அதீத சக்தி கொண்டவனாக்

காணப்படுவான். இவற்றுக்குத்தான் சமூகப் பிரஞ்சை இருக்கும் பண்ணையார் கொடுமைகள், அரசியல் வாதிகளின் அடாவடித் தனங்கள் போன்ற முழுச் சமூகத்தையும் பாதிக்கும் பிரச்சனைகளை இவ்வதனியே நின்று போராடி தீர்த்து வைப்பார்.

அத்துடன் பெண் களின் பெருளாதாரம், பாதுகாப்புக் (குறிப்பாக கற்பு?) - அனைத்திற்கும் இவர்தான் பாதுகாப்பாக விளங்குவார். சினிமீ வருவதற்கு முன் புராண இதிகாசங்களும், சமய நீதிகளும் அவை வழிவந்த நாடகங்களும் ஆணாதிக்கத்தை சம்முக நீதியாகக் டிடிக்காத்து வந்தன. இன்று விண்ணான வளர்ச்சியால் நவீன பொழுது போக்குச் சாதனங்களைப் புராண இதிகாசங்களின் துயாராடகங்களின் தும் பண்பாக குறைந்து விட்டது. அனாஸ அவைகட்டிக்காத்த ஆணாதிக்களை கருத்துக்களை இன்றும் சினிமீகாத்து வருகிறது. இப்பொதும் நவீன கிடைக்கள் சினிமாவில் "கற்பை?" நிருபிக்க தீக்குளிக் கிண்றார்கள் கதாநாயகிகள் கதாநாயக ராமர்களை

சுபத்தைத் தீர்த்து வைக்க இன்று  
பாண்டவர்களை நம் பிச்  
காத் திருக் கின்றனர் நவீ  
பாஞ்சாவிகள். கற்புக் கா  
தீக்குளிப்பதும், கதாநாயகர்கள் தாலு  
சிறைமீட்க, சுபத்தைக்  
தீர்த் துக்கொள்ள உதவிக் கு  
வரவேண்டும் என்பதும் தமிழ்  
தெரப் படங்களை விலை  
நியாயப்படுத்தப்படுகிறது.

தமிழ் சினிமாக் கதையை  
எடுத்து நோக்குவோமானால்  
மேற்குறிய தன்மை கொண்ட  
ஆணையும் பெண்ணையும் கற்று  
அமைக்கப்பட்டு டிருக்கும்  
கதாநாயகனின் மிகைப்படுத்தப்பட்ட  
தன்மை காரணமாக கதையில்  
சொல்லப்படும் சமூக மாற்றமானது  
தனிமனித் திலை அல்லது முயற்சி  
சார்ந்தே இருக்கும். அத்துடன் தமிழ்  
பண்பாட்டு வட்டத்திலும் உள்ளத்தக்கப்பட்டாக காணப்படும்  
இத்தன்மை காரணமாக  
ஆராய்ப்பவேண்டிய பிரச்சனைகள்

ஆராய்ப்பாமலும், அதன் உக்கிரை தண்மை விபரிப்பதற்குப் பதிலாக நியாயப் படுத்தலும் காணப்படும் இதனால் புதிய சமுதாய மாற்றுச் சுருத் துக்களையோ அல்லது சிந்தனையைத் துண்டு செய்திகளையோ கிளிமாவில் வழங்கும் முடிவதில்லை.. அடுத்து தமிழ்

சினிமாவில் இன்னும் மேர் முக்கிய பண்புகளில் ஒன்று பாடல்களாகும் பாடல்கள் பாத்திரத்தின் தன்மையை கதையில் வரும் சம்பவங்களை விளக்கப் பயன்பட்டு வருகின்றது. தமிழ் திரையிசைப் பாடல்களுடைய கதையைப் போல தமிழ் பண்பாரமர்றும் இலக்கிய நயங்களை உவமையாகவும் கொண் (பாடப்படும்) பெண்களை வர்ணிப்பதில் தத்துவங்களைச் சொல்வதில் புதிதாக தமிழ் "பலான்" சொற்களை உருவாக்குவதில் தமிழ் சினிமாகவினால் ஞர்களுக்கே இருக்கும் அபாரத்திறமை அவர்களுக்கே உரித்தானது. பாடல்களின் பங்கு அத்துடன் நின்றுவிடாது கதையில் செல்ல முடியாத அதிவிசேஷம் கணவுலக சஞ்சிரிப்பை பார்ப்பவருக்கு காட்சியுடன் இணைந்து கொடுக்கிறது. பாலியர் காட்சிகளை (முதலிரவுக் காட்சிகளில்) தமிழ் பண்பாட்டிற்கு இனங்காட்ட முடியாததால் அதன் இலக்கியத்தன்மையுடன் ஒன்றுயட்டு இருட்டை அர்த்தம் தொனிக்கும் வகையில் பாடல்கள் அமைந்திருக்கும்.

ஆரம்ப காலம் முதல் கண்ணதாசன் வரை பாடல்களில் பொதிந் திருக்கும் அர்த்தங்கள் அப்பட்டமாக விளங்காமல் எழுதப்பட்டன. இப்போது “பச்சையாகப் பாடப்படுகிறது. தமிழ் திரைப்படங்களில் விஞ்ஞா முன்னேற்றத்திற்கு ஏற்ப பத்து பதினெண் து வருடங்களுக்கு ஒரு முறை வடிவம் (ஒவ்வொரு மாறிவரும். முக்கியமான (தமிழ்சினிமாவில்) ஒரு விடையம் இதை தமிழ் திரையின் பின்னே இசையானது மேற்கத்தை இசையுடன் எம் இசை வடிவமாகர்ணாடக இசை கலந்துகோர் கவலை வடிவமாகும். விம்பங்களின் அசைக்கதை யோட்டத் திற்கு ஏற்க பின்னே நியில் மென்மையா இசைப்பதே திரையிசை. அதற்கேற்ற தமிழ் திரையிசை அமைப்பாளர்கள் இசை அமைத்துள்ளனர் என்றால் மிகையாகாது. ஆனால் இன்குமுதை தேய்ந்து கட்டவறும்பானால் போல்” பின்னே இசை

பாத் திரங் கள் பேசும் வசன  
ஒவிக்களையும் மிஞ்சி நிற்கிறது. அது  
மட்டுமன்று இன்று திரைக்குப்  
யாவிக்கும் சுரத்தட்டு இசைக் கணவி  
போன்ற வற்றின் முறைகேடான  
பாவணையினால் “இசைக்குப் பதிலாக  
தகர ட்யா, ரங்குப் பெட்டி ஒவிகள்  
பிண்ணனியில் கேட்கின்றன.

இவ்வாறு சினிமா என்னும்  
அரிய தொடர்பு சாதனம் சமூக  
வளர்ச்சிக்குப் பயன்படாமல் அறிவுப்  
பதையில் எம்மிடையே கீழ்த்தா  
ரசனையை வளர்த்து வருகிறது.  
இந்த நிலையில் தமிழ் சினிமாவை,  
ரசிகர்களை மீட்க சமூக சிந்தனை  
“சீர்திருத்த நோக்குள்ளவர்கள்”  
எனப்பேசப்படும் பாலச்சந்தர்கள்  
அவ்வது பாரதிராஜக் களோ  
முன்வருவதாகத் தெரிவதில்லை.  
அவர்கள் தரும் முதல் மரியாதை  
எல்லாம் பணத் திற்காகத் தான்  
தங்களை வித் தியாசம்  
காட்டிக்கொண்டு ஒருபுறம் வானமே  
எல்லை, வேதம் புதிது என்று கூறிக்  
கொண்டு மறுபுறம் காக சம்பாரிக்கும்  
நோக்குன் இனிய தமிழ் மக்களுக்கு  
ராதாவின் ஜக் கற் அணியா  
வனப்பையும், பால் கார  
அண் ணாமலை பணக் கார  
அண் ணாமலையாகி ந  
அதிசயத்தையும் காட்டுவதிலிருந்து  
தெரிந்து கொள்ளலாம் இவர்களின்  
சமூகப் பிரஞ்சஞையை அவைப்போது  
சில நல்லபடைப்புகள் “தழிழ்

வெளிவராமல் இல்லை. ஆனால் அவை நுகர்வுப் பொருள் கலாச்சாரத்திற்கு தினிபோடும் தமிழ்த் திரைப்படங்களிடையே அழுங்கி விடுகின்றன. இதனால் அப்படைப்புக்கள் மக்களை சென்றடைவதில்லை. பெட்டிகளில் முடங்கிக் கிடக்கின்றன. இவை மாற்றப்படவேண்டும். சமூகமாற்றங்களுக்காகப் போராடும் புதிய கலாச்சார சுக்ரீனின் கைகளிடலை இபொரும் பதாடர்பு சாதனம் சென்றடைய வேண்டும். ஆனாலும் இன்றியுக்கும் குழலில் எந்த அளவிற்கு சாத்தியம் என்பது கேள்விக்குறிய விடையுமே.



புலம் பெயர்ந்த நாடுகளில் தமிழ்  
கலாச்சாரம் என்றபெயரால் .....!

இங்கு பிறக்கும் குழந்தை அதுவும் பெண்குழந்தை என்றால் அப்பெண் குழந்தையின் 'கற்பைக்காக்க' படாதபாடுபடுகின்றனர் .....

**1** 980களின் பின் எம்  
தேசவீடுதலைப்  
போராட்டத்தின் பல்வேறு  
நிகழ்வுகளுடன் 2 லட்சத்திற்கு  
மேற்பட்ட தமிழ் மக்கள் பல்வேறு  
மேற்கு நாடுகளில்  
புலம்பெயர்ந்துள்ளனர். இதைவிட 1  
லட்சத்திற்கு மேற்பட்ட தமிழ் மக்கள்  
இந்தியாவில் புலம் பெயர்ந்துள்ளனர்.  
மேற்கு நாடுகளில் புலம்  
பெயர்ந்தோர்களில் 80 வீதமாணோர் யாற்றி  
குடாநாட்டைச் சேர்ந்தவர்கள்.  
இவர்கள் மத்திய மற்றும் மேற்தட்டு  
வர்க்கப் பிரிவினராகவுள்ளனர். மேற்கு  
நாடுகளில் புலம்பெயர்ந்தோரில் 98  
வீதமாணோர் பொருளாதார  
அகதியாகவே புலம் பெயர்ந்தவர்கள்.  
இன்று மேற்கு நாடுகளில் இருந்து  
திரும்பிச் செல்லல் என்பது வீதம்  
அல்லது 10வீதமாக மட்டுமே  
இருக்கும்.

என கேட்பார். அதேவேளை கலாச்சாரம் என்ற பெயரால் பல கேலிக் கூத் துக்கணை தமிழர்கள் நடத்துவின்றனர்.

- 1) சாமத்தியசடங்கு செய்தல்
- 2) தாவி கட்டல்
- 3) ஐயரைக் கொண்டு திருமணம், அந்திரட்டி, துடக்குக் கழித்தல், ..... போன்ற சடங்குகள்.
- 4) மணவறை மற்றும் ஆடம்பர வைககவில் நிகழ்ச்சிகள்.
- 5) பிறந்ததின விழா பெரிதாகக் கொண்டால்.

6) பணம் பரிசுப் பொருட்களை  
கொடுத்தல், வாங்கல் (செய்கடன்  
செய்தல்).

7) சாதிபார்த்தல்.

இவைகள் தான் எமது  
கலாச்சாரம் என்று சொல்லப்படுவை.  
இதை விட பெண் குழந்தை என்றால்  
அதை விட்டுக்குள் மூட்டி வைத்து  
வளர்க்கும் கலாச்சாரம். இது தமிழ்  
மக்களின் கலாச்சாரமா? நிச்சயமாக  
இல்லை.

சாமத்தியச் சடங்கு  
சாமத்தியச் சடங்கு என்பது பல  
நாறு வருடங்களுக்கு முன் பு  
சுமதாயத்தில் மிகக் குறைந்த மக்கள்  
வாழ்ந்த காலத்தில் ஒரு பெண்  
விருமணத்திற்கு தயார் என்ற  
விலையை அறிவிக்க செய்யப்பட்ட  
ஒரு நிகழ்ச்சியே சாமத்தியச் சடங்கு.  
இதிலிருப்பு சடங்கு இப் பெண்ணை ஆண்  
விருமணம் செய் வதுடன்  
பெண்ணை அடைய்ப் போட்டிகள்  
வக்கப்படுவது உண்டு. அதில்  
வல்பவன் அப் பெண் னைக்  
கபிடிப்பான். இன்று அப்படி அல்ல.  
ரு பெண் கூப்பெய்தியவுடன்  
ருமணம் செய்வது இல்லை.  
ண் கேட்பதும் இல்லை. ஆனால்  
ன்று இந்நிகழ்ச்சி செய்வது என்பது  
ப் பெண் னை அவமானப்  
ந்துவதுடன் அப்பெண் காட்சிக்கு  
வக்கப்படுகிறான். அங்கு யாரும்  
ண் கேட்டின் அங்கு கொலையே

க்கும், என்ற இன்றைய நிலையில் தை என் செய்ய வேண்டும்? இங்கு தைச் செய்யும் பெற்றோர் பலர் து மூடந்தமிக்கையுடன் கூடிய பியாமையையுடன், ஒரு பணம் ர்க் கும் நிகழ் ச் சியாகவே த்துகின்றனர். இன்று பெண் மாப்பரப் படுத்தப்பட்டு பணம் ஸ்னும் ஒரு சந்தையாக இந்த மத்திய சடங்கு நிகழ் ச் சியையுள்ளது.

தாவிகட்டல்  
தாவிகட்டல், மற்றும் அதை  
இடிய சம்பிரதாயங்கள் அதன்  
எண்மையான நோக்கில் யாரும்  
குடும்பத்தின் விரும்பும் போ

செய் வதும் இல்லை  
கடைப்பிடிப்பதும் இல்லை. தாவி  
என்பது உண்மையில் மஞ்சல், கொடி  
என்பது மஞ்சல் கமிழு என்பது ஒரு  
பாரம்பரியம். ஆனால் அதை இன்று  
நாம் ஏற்றுக்கொள்வது இல்லை.  
ஆனால் தாவி, கொடி இன்று  
தங்கமாக மாறிவிடுகின்றது. இங்கு  
தாவி என்பது ஒரு பொருள்,  
சந்தையாக அத்திருமணம் வளர்ச்சி  
பெறுகின்றது.

தாலி என்பதும் அதன் மூன்று  
முடிச்சும் (தற்போது மூன்று முடிச்சு  
பொட முடியாது என யாரும்  
கீட்கவேண்டாம்) ஆணின் அடிமை  
பெண் என்பதை நிறுவுவதேயாகும்.  
ஆனால் யதாத்தத்தில் இதை ஏற்கும்  
பெண்கள் கொள்கை அளவில் இதை  
ஏற்கத் தயாராக இல்லை. மாறாக தாலி  
வெண்டும் எனக் கோரும் பெண்  
அதன் உண்மையான அர்த்தத்தை  
ஷல்ல. தங்கத்தையே கோருகின்றான்.  
இங்கு ஆண்கள் இத்தாலியை தங்கம்  
என்ற நோக்கு இருந்தாலும் பெண்  
நூது அடிமை என்ற நோக்கில் தான்  
ாலியைக் கட்டுகிறான். ஒரு பெண்  
உணின் அடிமை என்ற நோக்கில்  
இதை ஏற்படு இன்று இல்லை.  
ஆனால் ஒரு ஆண் தனக்கு பெண்  
முடிமை என்ற நோக்கில் தான் இதை  
ணிவிக்கின்றான்.

இதைவிட கால்விரலுக்கு  
மட்டி அணியும் பழக்கம் என்பது  
நு ஆணை நிமிர்ந்து பார்க்கக்  
ாது என்ற அர்த்தம் கொண்டது.  
தீரமும் தனது கால்விரலைப்  
த்தடியே இருக்க வேண்டும் என  
ந பெண்ணைக் கோருகின்றது.  
தீரம் ஒரு முஸ்லிம் பெண்  
அது முகத்துக்கு கறுப்புத்  
ணியைப் போடுவது என்பது  
நேற்றமானது. ஏனெனின்  
பெண் அத் துணியின்  
வழியாக உலகைப் பாக்கலாம்.

நடைமுறைகள் செய்வர்களுக்கே  
கீல்வியாக உள்ள அதே நேரத்தில்  
அதைக் கலாச் சாரம் என்று  
நைப்பிடிப்பவர்களாக உள்ளனர்.

சாதிப்பார்த்தல்  
சாதிப்பார்த்தல் என்பது எமது  
லாக் சாரம் என எம் மவர்கள்  
வினைக் கின்றனர். சாதி எப்படி  
-ருவாகியது. கடந்த 1500  
ஆண்டுகளுக்கு முன்பு சாதியே  
இருக்கவில்லை. இந்தியாவில்  
ஸ்ரீயரனா பார்ப்பனர்கள் இந்திய  
க்கள் மிதும், அதன் கலாச்சாரத்தின்  
தும் ஆன்றை பெற்ற போது  
தாதிகள் உருவாக்கப்பட்டன. சாதி  
என்பது இந்தியா, அதைச் சுற்றிய  
உக்களுக்கு மட்டும் ஒரு படைப்பா  
ன நிங்கள் யாரும் இதுவரை  
றைவனிடம் கேட்டிருந்தால் அதன்  
ண்மை புரிந்திருக்கும். வேதம்  
ஏற்ற ஒன்றை உருவாக்கிய  
பார்ப்பனர்கள் தான் அங்கு சாதிக்கும்  
காக்கம் கொடுத்தனர். பார்ப்பான்  
மனின் தலைவிழும், பள்ளி, பழைய  
மனின் காலிவிழும் பிறந்ததாக  
காக்கம். வேதம் பிரமனின் 4  
த்தில் பிறந்தவர்களை வேவ்வேறு  
பிப்பிரிவினர் என்கின்றது.

இது எவ்வளவு பண்ணயன்து என புரிந்து கொள்ள விடும். அத்துடன் ஒரு உயிர்படி தோன்றியது. இதற்கு பணிய வேதம் பிரம்மனின் வைத் துளி இரண்டு மண்ணில் இந்தது எனவும் அதில் தான் தன் உதித்தான் என வேறு வன. கொஞ்சம் அறிவிருப்பின் கூடத்தைப் புரிந்து கொள்ள விடும். ஜோப்பிய சமூகத்தில் க்காரன் ஏழை என்ற வேற்றுமை நாடே ஒழிய சாதி வேற்றுமை வை. இங்கு மட்டும் இல்லாத விழுப்படி இந்தியச் சமூகம் பிரபில் உரவானது.

சாதி அடிப்படையில் எம் கக  
ர்களை அடக்கி ஒடுக்கும்  
வர், வெள்ளையன் அடிக்கும்  
து மட்டும் நாசிகள்  
கிறார்கள், ஒடுக்கிறார்கள் எனக்  
வது எந்தவகையில் நியாயம்.  
அன்பது தமிழ் மக்களின்  
சரம் அல்ல. அது பார்ப்பணிய  
கிரமிப்புடன் எம் மீது  
த்தவைகளே. பார்ப்பணிய  
கள் அனைத்தும் எமது  
சாரத் தொடர்ச்சியல்ல.  
ரமிப்பு செய்தவன் எம்மீது  
காலமாக திணிந்து ஒடுக்கி  
பதாகும்.. புலம் பெயர்ந்த  
ளில் சாதி கூடிய, சாதி  
ந்தவர்கள் விடுவதே

അബ്ദീനി

பொருளாதார ரிதியில் வேறுபாடு இல்லாத நிலை அவர்களைத் தணித்து இனம் காண முடியாத நிலை உள்ளது. அவர்கள் எல் லோரூம் போல் உள்ள மனிதர்களாகவே உள்ளனர். கடந்த எமது சமய சரித்திர வரலாறுகளில் வேறுபாடு உண்டு என்ற கூற்றுகள் இவ்விடத்தில் பெய்த்துப் பேசின்றன. சாதி கலாச்சாரம் அல்ல அதை எழியுங்கள்.

பணம், பரிசுப் பொருட்கள்  
கொடுக்கலும் வாங்கலும்  
பணம் கொடுக் கலும்  
வாங்கலும் ஒரு நிகழ் சியை  
சந்தையாக மாற்றி விடுகின்றன. ஒரு  
விழாவை சொந்த சந்தோசத்துக்காக  
கொண்டாடுவதற்குப் பதில், அதை

வயபாரமாகக், மாடு மாதிரி உழைத்த ஒவ் வேரு சதத் தையும் ஒரே நொடியில் தண்ணீராக மாற்றி விடுகின்றனர். உழைப் பின் கடுமையை, துண்பத் தை புரிய முடியாத மாடுகள் வேண்டும் என்றால் இப்படி இருக்க முடியும். ஆனால் மனிதராக இப்படி பல ஆயிரம் ஜோப்பிய நாணையத்தை ஒரே நொடியில் எந்தப் பிரயோசனத்தையும் பெற்றுத் தராத நிகழ்ச்சிகளில் செலவிடுகின்றனர். இதை

ஆய்க்கிலிக்கவோ சில புரோக்கர்கள், கொள்ளள அடிப்போர், பூசாரிகள் என எல் லோரும் கடைதிறந் து வைத் துள் எனர். இவர்கள் 8 மணிநேரம் உழைக்க முடியாத பண்ணிகளாக உள்ள அதே நேரம் ஒரே விநடியில் சில வருடம் மாடாக உழைத்த பண்த்தை சுருட்டிச் சிலச்சின்றனர். சடங்கு பண்பாடு, வாச்சாம், பார்ம்பியம் என்ற பெயரில் எண்ம் பண்ணும் இந்நிகழ்ச்சிகள் ஏற்றத் தமற்றவை. பண்த்தை காடுத்தல் வாங்கல் என்று ஒரு கிழம் சிியின் சந்தோசத்தையே வியாபாரமாக்கி, பணம் பண்ணும் இந்நிகழ்ச்சிகளை கலாச்சாரம் என்ற பெயரில் சிக்கிச்சப்படுவதோ.

அடுத்து எம்மவர்கள் மேற்க டுகுவில் இருப்பின் ஒரே ஒரு பிடையம் மட்டுமே யிருந்த டுப்பாகவும், கவனத்துடனும் ஸ்னனர். அதாவது இங்கு பிறக்கும் முந்தை அதுவும் பெண்குழந்தை ஸ்றல் அப்பெண் குழந்தையின் பைக் காக்க பாதபாடுபடுகின்றனர். துவே இவர்களை நாட்டுக்குப் பாக வேண்டும் என பெயரளவில் ஸ்ல வைக் கிண்றது. ஒரு ஸ்னுக்கு கற்பு உண்டு என்றும், து ஒரு ஆனுக்குமட்டும்

## கலாச்சாரத்தின் ...

செந்தமானது என்ற ஆணாதிக்கக்  
கண்ணோட்டம் இங்கு பிறக்கும்  
பெண் குழந்தைகளை மன்னோய்க்கு  
இட்டுச் செல்கின்றது.

ஒரு ஆனும் பெண்ணும் தாம்  
விரும்பி வாழ உரிமை உள்ள அதே  
நேரம் பிரிந்து செல்லவும்  
உரிமையுண்டு. ஒரு ஆண் அல்லது  
பெண் தாம் விரும்பியவருடன்  
வாழும் உரிமை மறுக்கும் எம்  
சமூகம் ஒரு ஆனுடன் தான் ஒரு  
பெண் வாழ்நாள் முழுவதும்  
எவ்வளவு பலாத்காரம் இருந்தாலும்  
வழிவேண்டும் எனக் கோருகின்றனர்.  
இது ஆனுக்கு விதிவிலக்கம் கூட.  
ஒரு பெண் தன் வாழ்வைத்  
தீர்மானிக்கும் உரிமையை இச்சுருகம்  
வழங்க மறுக்கின்றது. பெண் ஒரு  
மனிதப் பிறவியாக கேவ  
மதிக்கப்படுவதில்லை. இந்தவகையில்

புலம் பெயர்ந்த மைது பெற்றோ  
பெண் குழந்தைகள் மீது திணிக்கும்  
இலம் முயற்சி பலத்த பிரச்சனைகளை  
ஏற்படுத்தி வருகின்றது.

பெண் குழந்தை இங்கு  
பாடசாலைக்கு செல்லும் போது  
இச்சமூகக் கலாச்சாரத்தையே பெற்றுக்  
கொள்கின்றது. இங்குள்ள முற்போக்கு  
மற்றும் ஏகாதிபத்திய சீரமிவுக்  
கலாச்சாரத்தையும் பெறுகின்றது. ஒரு  
சில பெற்றோர் இதைக் கண்டு  
சுதித்துக் கொள்ள முடியாத நிலைக்கு  
வருகின்றனர். தமது பிற்போக்கு  
நிலையில் நின்று அக்குழந்தை  
பெறும் முற்போக்கு மற்றும் சீரமிவுக்  
கலாச்சாரத்தை எந்தொன்டு பெண்  
அடிமை நிலப்பிரயுத்துவ கலாச்சார  
வழிகளில் தீர்வைத் திணிக்கின்றனர்.  
இது அக்குழந்தையை மேலும்  
சீரமிவுக் கலாச்சாரத்தை நோக்கி  
நகர்த் துகின்றது. முதலில்  
பெற்றோர்கள் எமது நிலப்பிரயுத்துவ  
பெண் அடிமை கருத்தில் உள்ள  
பிற்போக்கை, அது கலாச்சாரம் என்ற  
நோக்கு நிலையில் இருந்து

கைவிட-வேண்டும். அதே நேரம் இங்குள்ள முற்போக்கு அம்சங்களை ஏற்றுக் கொண்டு பிற் போக்கு அம்சங்களை விமர்சிக்க வேண்டும். இதை குழந்தைக்கும் படிப்படியாக விழங்கப்படுத்த வேண்டும்.

இங்குள்ளவர்கள் ஒன்றை  
மிகத் தெளிவாகப் புரிந்து கொள்ள  
வேண்டும். இங்குள்ள வெள்ளைப்  
பெண்களை வேசையாகப் பார்க்கும்  
எம் குறுட்டுத் தனத்தை, முட்டாள்  
தனத்தை ஒழித் துக் கட்ட  
வேண்டும். இங்குள்ள பெண்கள்  
வேசையாடுவதாக எமது  
நிலப்பிரபுத்துவ பெண்ணடிமை  
ஆணாதிக்க நோக்கில் இதைக்  
காணும் போக்கு ஒரு புலம் யெந்த  
எமது சமூகக் கருத்தாக  
பயிற்றுவிக்கப்படுகின்றது. இது  
தவறு. உண்மையில் இங்கள் ஸ  
ஒவ்வேரு பெண்ணும் இச்சமூக  
அமையில் ஒரு ஒழுக்க நெறியைக்  
கைக் கொள்கின்றனர். இது  
ஆனாலும் பொருந்தும். இங்கு  
ஒரு ஆண், பெண்

விரும்பியவருடன் வாழும் உரிமை உள்ளதால் அது விபச்சாரமாகவோ, வேசைத்தனமாகவே இருப்பதில்லை. இது ஒரு மனிதனின் ஜனநாயக உரிமையாகும். வாழ்ந்து வரவும், முடியாவிடில் பிரிவும், மீள புதிய வாழ்வும் வாழ உரிமை உண்டு.

தன்தையும் கைவிட்டு இங்குள்ள முற்போக்கை பெற்றுக் கொள்ளவும் வேண்டும். இதுதான் நாம் நாடுதிரும்பினாலும் சரி, இங்கு வழங்ந்தாலும் ஒரு முன்னோக்கிய ஒரே பாதையாகும்.

புலம் பெயர்ந்த  
நாடுகளில் தமிழர்கள்  
கலாச்சாரம் என்ற இக்கட்டுரை  
தந்யோது மேற்கு நாடுகளில்  
தமிழர்களின் போவி கலாச்சார  
சம்பிரதாயங்களை தோலுவிந்துக்  
காட்டுகின்றது. இங்கு வந்தும்  
தாம் கலாச்சாரத் தைக்  
காப்பவர்கள் எனக் கூறியாடி  
பல மூந்தமிகுக்கைகளைக்கு  
தலைசாய்க்கும் எம்மவர்கள்  
இனியாவது அவற்றினைக்  
ஒகவிட்டு விடும் படி  
கோருகின்றோம்.

ରେଣ୍ଡାମ୍ପାଳୀ

நாசிச எழுற்சியும்,  
தேர்தலும் ....

## 1 ಪಕ್ಕತ್ತ ತೊಟರ್.....

- 5) வோதைவஸ் த் துப் பாவனை பெருகுகிறது

6) சூற்றுச்செயல் பெருகுகிறது

7) கறுப்பர்கள் வீடுகளைத் துப்பரவாக வைத்திருக்காதனால் மாடிக் கட்டிடங்களில் வீட்டின் விற்பனை விலை குறைகிறது (முன்னும்)

8) பெரும் பான் மைக் கறுப்பர்கள் சமூகநல் நிதி உதவியைப் பெற்று கீவியம் நடத்துகின்றனர்.

9) நோர்வேயியர்கள் செலுத்தும் விவிய மூலிகீக் கறுக்குக் குழிமூலம்

கட் சியானது நடைமுறையல் நிறவாதத்தைக் கடைப்பிடிக் கும் கட்சியாகும். இக்கட்சிமின் அரசாங்கது

1) முற்றுமுழுதான் குடிலரவு (கறுப்பர்களை மட்டும்) நிறுத்தம்

2) குடிவந் தோரின் வேலைவாய்ப்பைக் கடினமாக்கல்

3) குடிவந் தோருக் கான சமூகநல் உதவிகளை மட்டும்படுத்தல்

4) வெளிநாட்டுக் குழுந்தைகள் தாய் மொழி கற்றுக் கொள்ளும் உரிமையை இல்லாதாறித்தல்

5) இங் குவாழும்

கறுப்புகள் உறுஞ்சிக் கொள்கின்றனர்.  
போன்ற பல நூறு  
காரணங்களை நோர்வேஜிய  
நிறவாதிகள், பெரும்பான்மையான  
நோர்வேயியமக்கள் தமது  
வெளிநாட்டவர் எதிர்ப்பிற்கான  
ஒப்புமலையுக்கு கூடுதின்றனர்.

அடிப்படையாக வருத்தம் செய்ய முன்வரும் நிறவாதமும் நாசிசு பாசிசமும் நோரவேயில் வெளிப்படையாக தலைகாட்டத் தொடங்கிவிட்டது. தற்போது நிறவாதியாகவும் வெளிநாட்டவர் எதிர்ப்பாளராகவும் தம்மைக் காட்டிக் கொள்வது நாகரிகமான செயலாக நோர் வேவயியரீடையே ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகிறது. அரசியற் கட்சிகளைப் பெறுத்த மட்டில் நிறவாத எதிர்ப்பு என்பது வெறும் கண்துடைப்பே. நடைமுறையில் நிறவாத அரசியல் நடத்தும் ஒட்டு மொத்தமான அனைத்து நோரவேயியக் கட்சிகளும் எந்தவித விலை கொடுத்தும் தமது பதவியைக் காப்பதையே முதற்பிரச்சனையாகக் கொண்டிர்ண்டார்

இங்குவந்து குடியேறியுள்ள  
அக்கிகளையும், குடியேறிகளையும்

பிரச்சனைக்கான காரணிகளாகவும்,  
வேண்டப்படாத இரண்டாந் தர  
மிருகங்களாகவுமே இக்கட்சிகள்  
எம் கை நடைமுறையில்  
நடத்துகின்றன. தற்பொது நேர்வேலில்  
ஆப்சில் இருக்கும் தொழிலாளர்

கட்சியானது நடைமுறையில் நிறவாதத்தைக் கடைப்பிடிக்கும் கட்சியாகும். இக்கட்சியின் அரசாநாது

2) குடிவந் தோரின்  
வேலைவாய்ப்பைக் கடினமாக்கல்

3) குடிவந் தோருக் கான  
சமூகநல் உதவிகளை மட்டுப்படுத்தல்

4) வெளிநாட்டுக் குழந்தைகள்  
தாய்மொழி கற்றுக் கொள்ளும்  
உரிமையை இல்லாதொழில்தல்

5) இங்குவாழும் வெளிநாட்டவர்களின் வத்திவிட அனுமதியை ரத்துச் செய்து நாட்டைவிட்டு இரவேலு இவ்வாவை வெளியேற்றல்

இனமக்கினையேயும் (பாக்கிஸ்தான்,  
வியநாம் — —) பொருளாதாரக்  
க ஸ ட மு ம  
வேலையில்லாத் திண்டாட்டமும்,  
இளைஞரிடையே வன்முறையும்  
ஒங்கியுள்ளது.

பல நூற்றுக்கணக்கான  
 குடியேறிய இனக்குழுக்களைச் சேர்ந்தது  
 இனங்குரக்கள் பலர்  
 வேலையில்லாது தினங்டாடுகின்றனர்  
 இவர்களில் பலர் படித்திருந்தும்  
 தோவின் நிறம் காரணமாக  
 தொழில்லாப்பி மறுக்கப்படுகின்றனர்  
 பொது இடங்களான டிஸ்கோ, கடே  
 நடன அரங்குகளில் தோல்நிறம்  
 காரணமாக அலுமதி  
 மறுக்கப்படுகின்றனர். மேலும் நாசிக்  
 குழுக்கள் இரவு நேரங்களில்

நகரத் திலும் , வத்களிலும்  
இழுங்கைகளிலும் குடியேறியோர் மீது  
தாக்குதல் நிகழ்த்துகின்றனர்.

பயர்ந்த பாசிச், இனவாத, நறவாத சாதி தேசிய ஒங்குகிறது. நம் தமிழ் சூரியாகும்

மட்டும் என்ன கந்தமாவதோ கூடாது  
 புலம் பெயர்ந்த எமக்குள் ளேயே  
 சாதிவெறி எந்தளவிற்கு மேலோங்கி  
 உள்ளதொன்பது நாம் அனைவரும்  
 அறிந்த உண்மை. ஒனிரியும், ஒனிணாடு,  
 ஒரேமதம் அனைத்தும் ஒன்றாய்  
 கொண்டவர்களான நாமே சாதி  
 அடிப்படையில் நாவன், வண்ணான்  
 வெள்ளாளன், கரையான், .....  
 எனப் பிரித் து மனிதர்களை  
 ஒடுக்குகின் நோம். மறுதலையாக  
 தமிழர்களை அதுவும் சாதிபாராட்டும்  
 தமிழர்களையும் மற்றவர்களையும்  
 வெள்ளையன் துரத்தித் துரத்தி  
 அடிப்படையில் நியாயம் உண்டு. ஏனையில்  
 தன் சீகோதரனையே  
 சாதி அடிப்படையில் ஒடுக்குபலவுக்கு  
 நிறவாதத்தை தட்டிக்கேக்க எந்தவித  
 கார்ச்சிக் கலமும் கிடையாது.

நடந்து முடிந்த தேர்தலில்  
வாக்குறிமையுள்ள கிட்டத்தட்ட  
மூவாயிரம் தமிழர்களில் 30  
வீதமானவர்களே வாக்களித்துள்ளனர்.  
பெரும்பான் மையான வர்கள்  
வலதுசாரிக் கட்சியான (ஸ்ரீலுக்னு).  
கிறிஸ்தவ மக்கள் கட்சி (முகுகு).  
தொழிலாளர் கட்சிக் கும் (யீ)  
வாக்களித்துள்ளனர். இதுகாட்டுவது  
என்ன வெனில் இங்கு குடியேறிவ

தமிழர்கள் வர்க்காக்கி தியாக சிந்தனை தியாக எந்து அரசியல்க்குத்தை கொண்டுள்ளார்கள் என்பதனையே. வலது சாரிசு கட்சியானது நோர்வேயில் வாழும் பணக்காரர்களின் நலனையும், முசு மிய் பணக்காரர்கள், மத்தியத் தீவிர வர்க்கத்தின் நலன்களை அரசியல் செயற்றிட்டங்களாகக் கொண்ட கட்சிகளாகும். அதுமட்டுமல்லாது இனவத அரசியலில் தமக்குள் தாழை நடைமுறையில் போட்டு போடுவன்வாரும். சுமைகளிடம் உள்ள தரவுகளின் படி தமிழர்களில் பலவூதுசாரிக் கட்சிமிலும், தொழிலாகட்சிமிலும் உறுப்பினராகவுள்ளது பண்பஸ்ததையும் வர்க்கம்

நலனையும் மேல சாதனையை  
அடிப்படையாகக் கொண்டு வலது  
சாரி கட்சியில் உறுப்பினர்களாக சில  
தமிழர்களும், தமது சுயநலன்கள்  
சிலவற்றை குறிப்பாக வதிவிட  
அனுமதி பெறல், வேலைவாய்பு  
போன்ற நலன்களை பெறுகிறுக்  
கொள்வதற்காக ஆட்சியில் உள்ள  
தொழிலாளர் கட்சியிலும்  
இணைந்துள்ளனர்.

மேற்கூறிய அரசியல்  
நிலைப்பாடானது தமிழர்களுக்கு  
மட்டுமல்ல பாக்கிஸ்தானியர்,  
இந்தியர்களுக்கும் பொருந்தும்.  
ஆய்வாளர்களின் கருத்துப்படி  
பெரும்பான்மையான மேற்கூறிய  
நாட்டைச் சேர்ந்தவர்கள் பணக்காரர்கள்  
கட்சிகளுக்கே வாக்களித்துள்ளனர்.  
தற்போது நோர் வேயிலும்  
ஜோப்பாவிலும் இனவாதம் நிறவாதம்  
பாசிசம் நாசிசம் வளரத்  
தொடங்கிவிட்டன. எமது வாழ்வு  
இங்கு நிலையானது என நாம்  
நினைத்தால் பட்டுவேட்டிக்கு  
ஆசைப்பட்டு கட்டியிருந்த  
கோவணத்தை இழந்த கறையகலை  
போய் முடியும் எம் வாழ்வு  
மிகவிரைவில் நாம் அனைவரும்  
நவீன யூதர்களாக ஜோப்பாவில்  
இருந்து அடித்து விரட்டப்படலாம்  
சரியான அரசியல் கருத்தின  
அடிப்படையில் எமது தேசத்தின்  
நிலையான சமாதானமும் கமிட்சமுட  
ஏற்பட நாம் இங்கிருந்தோ அல்லது  
வேறு விதமாக வோ போராட  
வேண்டும். யார்கெத்தாலும் எனக்கு  
“சிற்றிசன்” கிடைத்தால் போது  
என் னும் மனநிலையைவிடுத்த  
எதிர்காலத்தைப்பற்றி சிந்திப்போடு  
நாட்டில் உள்ள கறுப்பு நாசிசத்திற்  
எதிராக போரிடுவதன் மூலமே  
வெள்ளை நாசிகள் அடித்த  
துறத்தும் போது நாம் மியானதையுட  
நமக்கு ஒரு சமாதானத்துடன் கூடி  
தேசத்தை உருவாக்க முடியும்.



## AVSENDER / FROM:

**Sumaihal**  
postboks: 415  
9001 TROMSØ  
NORWAY

**இன் றைய  
இலங்கையின் நிலை  
இதுதானா?**

நம் தேசத்தில் நீண்டகாலமாக யுத்தம் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கிறது. யுத்தத்தின் பொருளாதார அழிவுகளை ஈடுசெய்ய முடிந்தாலும் இழந்த மனித உயிர்களையும், அழந்து போன அங்கங்களையும், இவ்விழப்புகளால் ஏற்பட்ட துண்பங்களையும் எவராலும் எக்காலத் திலும் ஈடுசெய்ய முடியாது. அண்மையில் கிழக்கு மாகாணத்தில் விதவைகள், சிறுவர் புனர்வாழ்வு நிறுவனம் ஒன்றில் பணியாற்றும் பெண் ணி கை வாத அமைப்பொன்றின் சர்வதோச தொடர்பாளர் ஒருவருடன் உரையாட நேர்ந்தது. அவரின் கருத்தின் படி கிட்டத்தட்ட 5000 விதவைகள் கிழக்கு மாகாணத்தில் மட்டும் வாழுகின்றனர். அங்கமிழந்த ஆண்கள், சிறுவர்கள், பெண்கள் 7500 மேற்பட்ட தொகையினர் கிழக்குப் பகுதியில் உதவியற்ற நிலையில் தீண்டாடுகின்றனர் எனத் தெரிவித்தார். இதனால் ஏற்கனவே கைமகளில் வெளியான இதே கருத்தை ஒட்டிய கட்டுரை ஒன்றை சில மாற்றங்கள் செய்தபடி கீழே தருகின்றோம்.

**இதற்கு நாம் என்ன செய்யப் போகிறோம்?**

இன்று யுத்தத்திற் காகப் பாவிக்கப்படும் போக் கருவிகள், இரசாயனக் கலவைகள், நச்சக்குண்டுகள் போன்றவற்றால் கற்றாலும் வளிமண்டலமும் மாசடைந்து வருகின்றது. இம்மாடைவினால் எம்நாடு பலவகையான பரிச்சனைகளை எதிர் நோக்கியிட வேண்டும் நிலையில் வெற்றுக்கொட்டுவது. இவற்றில் யுத்தங்கள் போக்குவரத்து முடியும் முடியாது. அதைக்கப்படும் மக்களை விட அதிக மானோர் யுத்தத்தில் அல்லது அதற்காக அதற்கு தீர்வு காண்கின்றனர்.

## BLAD:

## MOTTAKER / TO:

ஆயுதங்களைப் பரிசோதிக்கும் போது வெளியேறும் நச்ச வாயுக் களால் அதிகமாக பாதிக்கப்படுகின்றனர். யுத்தம் நடைபெறும் காலங்களில் யுத்தப் பிரதேசத்தில் வாழும் மக்கள் அகோமானோர் எதாவது ஒரு விதத்தில் பாதிக்கப் படுவார்கள் அப்படிப் பாதி க்கப் படுவார்கள் என்பதை வைத்து அவரின் பெயருடன் இனைத் து அடைமொழியாக அப்பாதிப்பை சுட்டிக்காட்டுவது வழமயாகிப் போன விடையை. இந்திகழவு அந்பரை எவ்வளவு பாதிக்கும் என்பதைப்பற்றி யாரும் அலட்டிக் கொள்வதில்லை. உண்மையில் அவருகு நான் தனது அங்கத்தை இழந்த போது ஏற்பட்டதிலும் விட இரண்டு மடங்கு அதிகமாகவே இருக்கும்.

அவர்கள் பலவிதமான நித்தனையை அனுபவிப்பதையும் நாம் அறியக்கூடியதாக உள்ளது. பாதிக்கப்பட்ட ஒருநபர் எதாவது செய்வாராயின் அவரது பெயரைக் கூறிப் பிடாது அவர் எந்தவகையாதிப்பை பெற்றுள்ளார் என்பதை வைத்து அவரின் பெயருடன் இனைத் து அடைமொழியாக அப்பாதிப்பை சுட்டிக்காட்டுவது வழமயாகிப் போன விடையை. இந்திகழவு அந்பரை எவ்வளவு பாதிக்கும் என்பதைப்பற்றி யாரும் அலட்டிக் கொள்வதில்லை. உண்மையில் அவருகு நான் தனது அங்கத்தை இழந்த போது ஏற்பட்டதிலும் விட இரண்டு மடங்கு அதிகமாகவே இருக்கும்.

தவிக் கிண்றனர். யுத்தத்தின் விளைவுகளை தனிப்பட்ட ரீதியாகப் பார்க்க முடியாது. சில வசதிப்படைத்த குடும்பங்கள் தாமீ அதற்கு தீர்வு காண்கின்றனர். ஆனால் எல் லோருக் கும் முடிவதில்லை. புலம் பெயர்ந்து வாழும் நாம் இத்தகைய பிரச்சனைகளுக்கு பொருளாதார ரீதியாகவேனும் உதவிசெய்யக் கடமைப் பட்டிருக்கின்றோம். பொருளாதார உதவி செய்வேமாயின் ஓரளவேனும் எதிர்காலத் தில் இப்படி பாதிக்கப்பட்டவர்களிக் காலத்தில் வளம்பெற வளிவகுக்கும்.

**எந்தவர்க்கும் ஆதிக்கத்தில் உண்டோ, அவ்வார்க்கத்தின் சிந்தனையே சமூகத்தை ஆள்கிறது!**

**வட துருவம் நோக்கி**

மா. ஜூங்கரன்

எங்கள் மன்னில் இரத்தமே ஆறாய் ஓடிட புகையும் குமட்டி இருளாகிப் போன பகற் பொழுது கண்டு துவண்டுபோய் நாங்கள் வட துருவம் நோக்கி.

எம்மூரான் இங்கு வந்து கோயில் செய்தான் எங்கேயோ கிடந்த ஜயன் பூசை செய்தான். குழுவாகச் சிலபேர் பணமாய் தின்றார், புரியாது எம் மக்கள் விழாக்கள் செய்தல்.

ஜயனும் கருவறை குந்திக் கொண்டான் எம்மக்கள் இப்போதும் வெளியிலென்று- எப்போதுமாய் மனுநீதி கற்கச் சென்னான். வேத- இதிகாசங்களை(ப்) குழந்து சென்னான்.

இப்படிக் கதைகளைக் கட்டி சைவமும் சர்ந்ததோர் நாசிக் கூட்டம்- இந்துவாய்.

எம்முன்னே நீயுண்ட புலாலோ மிச்சம் வேதியர் புழுகிலே மாட்டிய மக்கள் எழுதிய வேத இதியாசங்களை எரித்து அழித்தல்.

யாராடா புழுகிலைவத்தான் எவன்டா அதைக் கோட்டு ஆட்சி செய்தான் அரியோடு யாரடா போகஞ் செய்தான்.

யாவும் புரிந்தவர் நீங்கள் அவர்கள் புழுகிலே செத்தது போதும் எம்மவர் மீது புதிய நாசிக் கூட்டத்தின் ஏரிப்புகள் கண்டு புனுங்கிப் போனோம்!

இவையெல்லாம் எமக்கு எப்போதோ பழையது அரை நூற்றாண்டு நாசிகளென்ன 3000 வருடத்து முதுகென்புமுத்திய நாசிகள் உள்ளனர் எங்கள் மத்தியில்.